



CHINA 2014

APEC峰會

BEIJING

## 夜遊中南海 習奧瀛台會

## 習近平：中美關係滴水成池

【大公報訊】國家主席習近平11日晚同美國總統奧巴馬開始會晤，兩人夜遊中南海瀛台，來到涵元殿，就中美關係及共同關心的重大國際和地區問題深入交換意見，為12日開始的深入正式會談鋪路。會談後兩人共進私人晚宴。奧巴馬表示希望中美關係進入「新層級」，而習近平回應，雙方關係的建立需要時間，好比滴水成池。



◀國家主席習近平與美國總統奧巴馬11日晚夜遊中南海瀛台，為正式會談鋪路 路透社

據中通社報道：傍晚的中南海，水波盪漾，樹影婆娑。習近平在瀛台前迎接奧巴馬，兩國元首親切握手，互致問候。習近平歡迎奧巴馬來華出席亞太經合組織領導人非正式會議並對中國進行國事訪問。習近平說，你這次訪問日程很緊。我們既安排了國事訪問的正式活動，也安排了一些輕鬆場合。希望你的訪問愉快，取得豐碩成果。

## 奧巴馬冀中美進入「新層級」

瀛台橋上，兩國元首憑欄遠眺。亭台樓閣，錯落有致，華燈初上，熠熠生輝。古老的瀛台見證了幾百年中國的變遷。習近平向奧巴馬介紹瀛台歷史。習近平表示，了解中國近代以來的歷史對理解中國人民今天的理想和前進道路很重要。兩國元首拾階而上，來到涵元殿舉行會晤，就中美關係及共同關心的重大國際和地區問題深入交換意見。

根據美聯社報道：奧巴馬在會面時說，希望將中美關係帶至「新層級」。他表示，「美國與中國若能有效合作，全世界都能受惠。」他表示，希望和習近平有如同去年在加州陽光莊園進行的具成效及坦率的會談。習近平則透過翻譯表示，雙方關係的建立需要時間，好比滴水成池。

## 網安及香港等敏感話題在列

據中新社報道，在奧巴馬抵達北京後，美國當地主流媒體發表多篇文章，高度關注「習奧會」。美國有線電視新聞網（CNN）報道稱，網絡安全等敏感話題都包括在「習奧會」的日程之中。CNN引用專家的話稱，奧巴馬和習近平將利用這次在北京舉行的APEC峰會加深相互理解。

《華爾街日報》則表示：奧巴馬與習近平將會討論一系列話題，包括貿易、氣候變化、網絡安全、東海和南海問題以及香港問題。《紐約時報》報道稱，美國主導的跨太平洋經濟夥伴關係協議沒有包括中國，因此奧巴馬給中國的主要貿易提議就是一個新的雙邊投資協定。美國工商界將這一協定視為習近平如何改革中國經濟的標誌。美中貿易全國委員會會長傅強恩（John F. Frisbie）稱，美國商界對此謹慎樂觀。同時，投資協定上的進展可能會減緩中美關係中的其他摩擦，例如黑客攻擊等。

## 中南海瀛台

## 話你知

中南海瀛台位於北京中南海的南海。其正殿涵元殿是中國領導人會見外國領導人的場所之一。瀛台，明時稱「南台」，清朝順治、康熙年間在島上修築大量殿宇，是帝王、后妃的避暑和遊覽地，並由清順治帝於1655年改為現名。

瀛台島北有石橋與岸上相連，橋南為仁曜門，門南為翔鸞閣，正殿七間，左右延樓19間，是中南海的最高點。島盡南，有舊台基，乾隆御題：「瀛台」二字，大概是仙家境地的意思。



▲國家主席習近平11日夜與美國總統奧巴馬一行在中南海會面 路透社／美聯社

中美達成萬億美元協定  
200種科技產品零關稅

【大公報訊】據中通社十一日報道：據美國之音報道，美國總統奧巴馬11日宣布，美國和中國有關擴展一項世界貿易組織協議的談判取得了突破，該協定旨在取消高科技產品關稅。奧巴馬說，美中兩國已經達成共識，將就擴展世貿組織的信息技術產品協議的問題進行更廣泛的談判。

由於中美兩國就該協議所涵蓋的產品種類存在分歧，談判於2013年11月中止。美國貿易代表弗羅曼發表聲明說，在兩國取得突破後，全面談判定於12月恢復。聲明還說，可望取消關稅的高科技產品包括醫療設備、視頻遊戲控制板、電腦軟件以及下一代半導體元件。

據觀察者網報道，華爾街日報11日消息，一名美國

高級貿易官員表示，中美兩國剛剛達成了一項旨在擴大《信息技術貿易協議》（簡稱ITA）內容的協定，涵蓋約1萬億美元的信息技術產品交易，超過200種關稅細目適用的關稅將降至零。美國白宮發言人稱，這一協議將刺激美國科技出口。

ITA最早於1997年達成，其成員國代表了全球97%的IT產品出口額，旨在分階段將信息技術產品的關稅削減至零。中國在加入WTO談判中承諾加入該協定，並自2002年1月1日起即開始實施有關關稅減讓。一直以來，美國、歐盟和日本都在努力推動該協議的更新。知情人士表示，此前美國、中國和其他各方經過了馬拉松式的談判。



△習近平向奧巴馬介紹瀛台歷史並表示，了解中國歷史對理解中國人民今天的理想和前進道路很重要 法新社

## 中美聯合反腐望獲重大進展

## 專家之見

【大公報記者張寶峰、實習記者張帥北京十一日電】日前閉幕的APEC第26屆部長級會議通過了《北京反腐宣言》，為12日習奧會可能談及的中美反腐合作問題奠定了良好基礎。10日北京多位外交專家對大公報表示，目前中美對反腐問題已有更多共識和基礎，本次習奧會有望在兩國反腐合作方面取得重大進展。

中國社科院亞太與全球戰略研究院研究員許利平對大公報說，中美兩國貿易量巨大，不可避免會存在經濟犯罪及腐敗問題，因此加強反腐合作對兩國經濟增長而言十分必要。

中國社科院另一位亞太問題專家杜繼峰也對大公報說，今次習奧會，中國將充分利用主場優勢，為中美在各方面的合作創作條件，這也將增加雙方達成反腐合作共識的機率。杜繼峰預計，兩國達成一個較為完全的反腐協議尚有困難，但料將在某些方面取得重大進展。

許利平的預計更為樂觀，「目前反腐已成為亞太地區合作的一個重要方向，中美兩國在反腐方面也有更多的共識和基礎，因此預計兩國可能專門發表一個中美反腐合作宣言。」

現在中美之間目前沒有引渡條約，中方在引渡經濟罪犯時多有困難。如果此番習奧會確能在中美反腐合作方面達成重要共識，這將在美經濟罪犯的工作也將取得重要進展，並對經濟罪犯外逃現象起到遏制作用。

中國社科院美國研究所研究員洪源也告訴大公報，反腐是任何一個廉潔政府都會推行的舉措，中美達成反腐共識並簽訂相關協議對兩國政府的廉政建設都十分有益。

## 美對華新簽證措施今起實施

【大公報訊】據中新社十一日報道：白宮10日表示，美方將於本月12日起實施對華新簽證措施，為前往美國從事商務和旅遊活動的中國公民頒發有效期最長為10年的多次入境簽證，為赴美留學的中國公民頒發有效期最長為5年的多次入境簽證。

美國總統奧巴馬當地時間10日在北京宣布對華新簽證措施，中國公民赴美商業旅遊簽證將延長至10年，赴美學生簽證將延長至5年。中方同日表示，中美經過友好協商並本着平等互惠原則，已就互為對方商務、旅遊和留學人員頒發長期多次簽證達成共識，這將便利中美兩國人員往來，對促進各領域交流與合作具有重要意義。

白宮在當天發布的聲明中說，新的簽證

安排將進一步密切美中經貿、投資、商業和人文聯繫，美方將於2014年11月12日根據新的互惠協議發放簽證。白宮同時表示，放寬美國公民赴華簽證措施也有利於提振美國出口，加強兩國經貿聯繫。



▲國家主席習近平與美國總統奧巴馬11日晚舉行私人會談，會談地點安保森嚴 法新社

## 習奧會「大驚喜」惹關注

【大公報記者張寶峰、實習記者張帥北京十一日電】APEC會議結束，美國總統奧巴馬將在12日對中國進行國事訪問，並與中國國家主席習近平舉行會談，並有望延續去年在美國莊園會談的style，再進行一次「私人會談」。中國駐美大使崔天凱此前透露習奧會將有「大驚喜」，更是吊足各界胃口。北京多位國際問題專家向大公報表示，習奧長談將涉及眾多議題，為「新型大國關係」明確具體內涵將是主要看點，而反腐、反恐合作也將是重要內容。

今次習奧會，既是繼上次安納伯格莊園會晤後中美領導人再次攜手長談，又是奧巴馬時隔3年重返APEC，同時是奧巴馬5年後再度訪華。多重背景使得世界頭兩大經濟體領導人的私人長談受到舉世矚目。外交學院副院長王帆接受大公報採訪

時指出，去年習奧莊園會談後，中美關係總體穩定，但亦有噪音。今次習奧會的最重要意義在於，會給下階段的中美關係定下「總體穩定、向前推進」的基調，這次習奧會應會成為兩國關係發展的一個新起點。

中國近年一直倡導「新型大國關係」，但美方反應似不積極。王帆告訴大公報，中國很可能借助這次習奧會使美國相信新型大國關係是有具體內容的，是有事可做的。

中國人民大學國際關係學院副院長金燦榮也認為，中美構建新型大國關係，首先應讓美國接受這一概念，然後從雙方分歧不大的第三方問題做起。以應對ISIS等極端組織為例，中美就可以在中斷其資金鏈、交換情報、培訓警察等方面加強合作，並共同推進聯合國等國際組織更加重視反恐議題。